KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2267/94

af 20. september 1994

om gratis levering af mel til befolkningerne i Georgien, Armenien og Aserbajdsjan i henhold til forordning (EF) nr. 1999/94

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1999/94 af 27. juli 1994 om aktioner i form af gratis levering af landbrugsprodukter til befolkningerne i Georgien, Armenien, Aserbajdsjan, Kirgistan og Tadsjikistan [1], særlig artikel 4, og

ud fra følgende betragtninger:

I Kommissionens forordning (EF) nr. 2065/94 af 16. august 1994 om gennemførelsesbestemmelser for den i Rådets forordning (EF) nr. 1999/94 fastsatte gratis levering af landbrugsprodukter fra interventionslagrene til Georgien, Armenien, Aserbajdsjan, Kirgistan og Tadsjikistan [2] er det fastsat, at licitationer med henblik på gratis levering af forarbejdede produkter omfatter de mængder basisprodukter, der skal udtages fra interventionslagre til betaling af disse leveringer og i givet fald til betaling af forarbejdnings-, emballerings- og mærkningsomkostninger;

der bør åbnes en licitation med henblik på levering af 15 000 tons mel af blød hvede;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I henhold til forordning (EF) nr. 2065/94, særlig artikel 2, stk. 1 og 3, afholdes der licitation over omkostningerne ved levering af 15 000 tons (netto) mel af blød hvede, jf. bilag I.

Artikel 2

Leveringen omfatter:

a) levering franko og stuvning af det i bilag I omhandlede produkt ombord på søgående fartøj i en af følgende havne:
   — Rouen
   — Gent
   — Rotterdam
   — Venezia (Porto Marghera)

b) emballering og mærkning af produktet i overensstemmelse med bilag I.

Produktet skal kunne lastes fra følgende datoer:

— 5 000 tons fra den 21. oktober 1994
— 5 000 tons fra den 28. oktober 1994
— 5 000 tons fra den 4. november 1994.

Artikel 3

1. I henhold til artikel 4 i forordning (EF) nr. 2065/94 indgives bud til følgende adresse:

Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber
Afd. VI/G/2
Kontor 10/05
Rue de la Loi 120
B-1049 Bruxelles.

Fristen for indgivelse af bud udløber den 28. september 1994, kl. 12.00 (belgisk tid).

2. I buddet angives den mængde blød hvede, der skal overtages fra de i bilag II nævnte interventionslagre til betaling af leveringen, og som er nødvendig for at dække alle leveringsomkostninger, jf. artikel 2, indtil det fastsatte leveringstrin.

Buddet udtrykkes i tons blød hvede (nettovægt) som modregning for ét ton netto af det færdige produkt.

3. Uanset artikel 6, stk. 1, litra f), i forordning (EF) nr. 2065/94 fastsættes licitationssikkerheden til 20 ECU/ton mel.

4. Den sikkerhed, der er omhandlet i artikel 12, stk. 2, i forordning (EF) nr. 2065/94, fastsættes til 280 ECU/ton mel og stilles i national valuta.

5. De i stk. 3 og 4 omhandlede sikkerheder stilles til fordel for Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber.

Artikel 4

Den overtagelsesattest, der er omhandlet i artikel 10, stk. 1, litra b), i forordning (EF) nr. 2065/94, udfærdiges som vist i bilag III.

Artikel 5

Uanset artikel 11, stk. 1, i forordning (EF) nr. 2065/94 foretages den i samme stykke omhandlede kontrol af interventionsorganet i den medlemsstat, hvor indskibningshavnen er beliggende.

Artikel 6

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

[1] EFT nr. L 201 af 4. 8. 1994, s. 1.
[2] EFT nr. L 213 af 18. 8. 1994, s. 3.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. september 1994.

På Kommissionens vegne
René STEICHEN
Medlem af Kommissionen

BILAG I

1. *Levering af:* mel af blød hvede.
2. *Varens karakteristika og kvalitet*(1): EFT nr. C 114 af 29. 4. 1991 (punkt II B 1 a).
3. *Samlet mængde:* 15 000 tons.
4. *Antal partier:* 1 parti på 15 000 tons leveret til én havn.
5. *Emballering*(2): i nye sække af jute og polypropylen med et nettoindhold på 50 kg (EFT nr. C 114 af 29. 4. 1991 (punkt II B 2 c)).

   Sækkene anbringes i nye »slinged bags/big bags« af polypropylen, der er lukket foroven, og hver indeholder 20 sække à 50 kg. »Big bags« forsegles på kontrahentens ansvar.
6. *Mærkning:*
   a) det europæiske flag: EFT nr. C 114 af 29. 4. 1991 (bilag I og II)
   b) følgende påskrift (mindst 5 cm høje bogstaver) på hver sæk:
   »ПШЕНИЧНАЯ МУКА - ПОСТАВКА ЕВРОПЕЙСКОГО СОЮЗА«.
7. *Leveringstrin:* fob stuvet (fob stowed).

---

(1) Tilslagsmodtageren overdrager fragtføreren en attest fra en officiel instans, hvori det for det leverede produkts vedkommende attesteres, at gældende normer vedrørende nuklearstråling ikke er blevet overskredet af den pågældende medlemsstat.
Radioaktivitetsattester skal indeholde oplysning om indholdet af cæsium 134 og 137 samt af jod 131.

(2) Med henblik på eventuel omladning i andre sække skal tilslagsmodtageren levere 2 % tomme sække af samme kvalitet som de sække, hvori varen er emballeret, med et stort »R« påført efter påskriften.

BILAG II

Lagrenes placering	*Mængde (tons)*
DLG Holsted-Brørup Ladelundsvej 32 DK-6670 Holsted	6 568,420
DLG Brørup Kragelund Afd. Hamburggårdsvej DK-6622 Bække	9 767,800
Korn og Foderstofforretning Emmelev A/S Hus B, Lager A Norupvej 68 DK-5450 Otterup	9 015,870
A/S KFK Bevtoft Savværksvej 10 DK-6541 Bevtoft	5 000,479

Det danske interventionsorgan giver oplysninger om partiernes karakteristika.

Interventionsorganernes adresse :

Landbrugsministeriet
EF-Direktoratet
Nyropsgade 26
DK-1602 København V
Tlf. (45) 33 92 70 00
Fax (45) 33 92 69 48.

BILAG III

Overtagelsesattest

Undertegnede .....
(efternavn/fornavn/titel)

der handler på vegne af .....

attesterer herved, at nedennævnte varer er overtaget :

Produkt :		
Emballering :		
Antal	sække :	
	»Big Bags«	
Samlet mængde i tons (netto) : (brutto) :		
Sted og dato for overtagelsen :		
Skibets navn :		

Overvågningsselskabets navn :

.....

.....

Den stedlige repræsentants navn og underskrift :

.....

.....

Bemærkninger eller forbehold :

.....

.....

.....

.....

Fragtførers underskrift
og stempel

.....